

DANGER / DANGER / GEFahr / PELIGRO / PERICOLO / PERIGO / TEHLİKE / 危險 / ОПАСНОСТЬ / ҚАУІПТІ

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Disconnect all power from all equipment including connected devices prior to removing any covers or doors, or installing or removing any accessories, hardware, cables, or wires except under the specific conditions specified in the appropriate hardware guide for this equipment.
- Wait 5 minutes to allow the internal capacitors to discharge.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm the power is off where and when indicated.
- Replace and secure all covers, accessories, hardware, cables, and wires and confirm that a proper ground connection exists before applying power to the unit.
- Use only the specified voltage when operating this equipment and any associated products.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, EINER EXPLOSION ODER EINES LICHTBOGENS

- Trennen Sie alle Geräte, einschließlich der angeschlossenen Komponenten, vor der Entfernung von Abdeckungen oder Türen sowie vor der Installation oder Entfernung von Zubehörteilen, Hardware, Kabeln oder Drähten von der Spannungsversorgung, ausgenommen unter den im jeweiligen Hardwarehandbuch für diese Geräte angegebenen Bedingungen.
- Warten Sie 5 Minuten, damit die internen Kondensatoren sich entladen können.
- Verwenden Sie stets ein geeignetes Spannungsprüfgerät, um festzustellen, ob die Spannungsversorgung wirklich abgeschaltet ist.
- Bringen Sie alle Abdeckungen, Zubehörteile, Hardware, Kabel und Drähte wieder an, sichern Sie sie und vergewissern Sie sich, dass eine ordnungsgemäße Erdung vorhanden ist, bevor Sie die Spannungszufuhr zum Gerät einschalten.
- Betreiben Sie dieses Gerät und alle zugehörigen Produkte nur mit der angegebenen Spannung.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Mettere fuori tensione tutte le apparecchiature, inclusi i dispositivi collegati, prima di rimuovere qualunque coperchio o sportello o prima di installare/disinstallare accessori, hardware, cavi o fili, tranne che nelle condizioni specificate nella Guida hardware per questa apparecchiatura.
- Aspettare 5 minuti affinché i condensatori interni si scarichino
- Per verificare che l'alimentazione sia esclusa, usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.
- Prima di riattivare l'alimentazione dell'unità rimontare e fissare tutti i coperchi, accessori, componenti hardware, cavi e fili e verificare la presenza di un buon collegamento di terra.
- Utilizzare quest'apparecchiatura e tutti i prodotti collegati solo alla tensione specificata.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

ELEKTRİK ÇARPMA SI, PATLAMA VEYA ELEKTRİK ARKI TEHLİKESİ

- Bu ekipmanın uygun donanım kılavuzunda belirtilen özel koşullar altında olmadıđı sürece, herhangi bir kapađı veya kapıyı açmadan ya da herhangi bir aksesuarı, donanımı, kabloyu veya teli takmadan veya çıkarmadan önce bađlı aygıtlar dahil tüm ekipmanların güç bađlantılarını kesin.
- Dahili kapasitörlerdeki elektrik akımının boşalması için 5 dakika bekleyin.
- Gösterilen yerlerde ve belirtildiđinde gücün kapalı olduđunu onaylamak için her zaman uygun özellikle voltaj algılamaya aygıtı kullanın.
- Tüm kapakları, aksesuarları, donanımı, kabloları ve telleri yerlerine takın ve sabitleyin ve üniteye güç vermeden önce uygun toprak bađlantısının bulunduđunu onaylayın.
- Bu ekipmanı ve varsa iliřkili ürünleri çalıştırırken yalnızca belirtilen voltajı kullanın.

Bu talimatlara uyulmaması, ölüme veya ağır yaralanmalara yol açacaktır.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВЫСЫПШКИ ДУГИ

- Полностью отключите электропитание от всего оборудования, в том числе подключенных устройств, до снятия любых крышек или дверей или до установки или демонтажа любых вспомогательных устройств, аппаратуры, кабелей или проводов, за исключением особых ситуаций, указанных в руководстве по аппаратной части данного оборудования.
- Выждать 5 минут для разрядки внутренних конденсаторов.
- В указанных местах и условиях обязательно используйте обладающий соответствующими характеристиками датчик напряжения для проверки отключения электропитания.
- Установите на место и закрепите все крышки, вспомогательные устройства, аппаратуру, кабели и провода и до подачи электропитания на блок удостоверьтесь в наличии надлежащего заземляющего соединения.
- Для электропитания данного оборудования и любых связанных с ним изделий используйте источники электропитания подходящего напряжения.

Несоблюдение этих инструкций приведет к смертельному исходу или серьезной травме.

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Coupez toutes les alimentations de tous les équipements, y compris les équipements connectés, avant de retirer les caches ou les portes d'accès, ou avant d'installer ou de retirer des accessoires, matériels, câbles ou fils, sauf dans les cas de figure spécifiquement indiqués dans le guide de référence du matériel approprié à cet équipement.
- Attendez 5 minutes pour permettre aux condensateurs internes de se décharger.
- Utilisez toujours un appareil de mesure de tension réglé correctement pour vous assurer que l'alimentation est coupée conformément aux indications.
- Remettez en place et fixez tous les caches de protection, accessoires, matériels, câbles et fils et vérifiez que l'appareil est bien relié à la terre avant de le remettre sous tension.
- Utilisez uniquement la tension indiquée pour faire fonctionner cet équipement et les produits associés.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

- Desconecte la alimentación de todos los equipos, incluidos los dispositivos conectados, antes de retirar cualquier cubierta o compuerta, o bien antes de instalar o retirar cualquier accesorio, hardware, cable o conductor, salvo en las condiciones específicas indicadas en la guía de hardware de este equipo.
- Esperar 5 minutos para que los condensadores internos se puedan descargar.
- Utilice siempre un dispositivo de detección de tensión nominal adecuado para confirmar la ausencia de alimentación eléctrica cuando y donde se indique.
- Vuelva a montar y fijar todas las cubiertas, accesorios, elementos de hardware y cables del sistema y compruebe que haya una conexión a tierra adecuada antes de aplicar alimentación eléctrica a la unidad.
- Aplique solo la tensión especificada cuando utilice este equipo y los productos asociados.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOÇÃO OU ARCO ELÉTRICO

- Desconecte toda a energia de todos os equipamentos, incluindo os dispositivos conectados antes de remover qualquer cobertura ou porta, ou de instalar ou remover qualquer acessório, hardware, cabos ou fios, exceto nas condições específicas descritas no guia de hardware apropriado para este equipamento.
- Esperar 5 minutos para permitir que os condensadores internos descarreguem.
- Sempre use o dispositivo sensor de voltagem nominal adequado para confirmar que a energia está desligada onde e quando for indicado.
- Substitua e proteja todas as coberturas, acessórios, hardware, cabos e fios e confirme que existe um aterramento adequado antes de ligar a unidade à energia.
- Use somente a voltagem especificada ao operar este equipamento e qualquer produto associado.

A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.

存在电击、爆炸或电弧闪烁危险

- 在卸除任何护盖，或安装或卸除任何附件、硬件、电缆或导线之前，先断开所有设备的电源连接（包括已连接设备），此设备的相应硬件指南中另有指定的特定情况除外。
- 请等待5分钟，以使内部电容器放电。
- 在有需要的地方和时候，务必使用具有合适额定电压的设备来检测是否断电。
- 更换并紧固所有护盖、附件、硬件、电缆与电线，并确认接地连接正确后再对设备通电。
- 在操作本设备及相关产品时，必须使用指定电压。

不遵循上述说明将导致人员伤亡。

ТОҚ СОҒУ, ЖАРЫЛУ НЕМЕСЕ ДОҒАЛЫҚ ЖАРҚЫЛ ҚАУІП БАР

- Кез келген қақпақтарды ашу немесе есіктерді алу я болмаса кез келген қосалқы құралдарды, жабдықты, кабельдерді немесе сымдарды орнату немесе алу алдында бүкіл жабдықтың, соның ішінде қосылған құрылғылардың қуатын толығымен өшіру керек (тек осы жабдық үшін тісті жабдық нұсқаулығында көрсетілген жағдайларды қоспағанда).
- Ішкі конденсаторлардың зарядсыздануына мүмкіндік беру үшін 5 минут бойы күтіңіз.
- Нұсқау берілген кезде қуаттың өшірулі екенін растау үшін тістігі номиналды кернеуі бар датчикті пайдаланыңыз.
- Барлық қақпақтарды, қосалқы құралдарды, жабдықты, кабельдерді және сымдарды қайта орнатыңыз және бекітіңіз, сөйтіп құрылғыға қуат беру алдында тісті жерге қосылған бар екеніне көз жеткізіңіз.
- Осы жабдықты және кез келген байланысты өнімдерді пайдаланғанда тек көрсетілген кернеуді пайдаланыңыз.

Бұл нұсқауларды орындамау өлімге немесе ауыр жарақатқа әкеледі.

部件名称 Part Name	有害物质 - Hazardous Substances					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 Metal parts	○	○	○	○	○	○
塑料部件 Plastic parts	○	○	○	○	○	○
电子件 Electronic	×	○	○	○	○	○
触点 Contacts	○	○	○	○	○	○
线缆和线缆附件 Cables & cabling accessories	○	○	○	○	○	○

本表格根据 SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

This table is made according to SJ/T 11364.

O: Indicates that the concentration of hazardous substance in all of the homogeneous materials for this part is below the limit as stipulated in GB/T 26572.

X: Indicates that concentration of hazardous substance in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit as stipulated in GB/T 26572.

General Cybersecurity Information

Scan this code to access the Cybersecurity Portal.

Scannez ce code pour accéder au Portal de Cybersécurité.

Scannen Sie diesen Code, um auf das Cybersecurity-Portal zuzugreifen.

Escanea este código para acceder al Portal de Ciberseguridad.

Scansiona questo codice per accedere al Portale di Sicurezza Informatica.

Escaneie este código para acessar o Portal de Cibersegurança.

Siber Güvenlik Portalına erişmek için bu kodu tarayın.

扫描下方二维码以访问网络安全门户。

Сканируйте этот код, чтобы получить доступ к portalу кибербезопасности.

Киберқауіпсіздік порталына кіру үшін осы кодты сканерлеңіз.

UK Representative:

Manufacturer:

Eurasian Economic Union (EAEU) contact information:

Schneider Electric Limited
Stafford Park 5
Telford, TF3 3BL
United Kingdom

Schneider Electric
Industries SAS
35 Rue Joseph Monier
92500 Rueil-Malmaison,
France

Қазақстан Республикасында ресми жеткізуші:
ЖШС "Шнейдер Электрик"
Мекен-жайы: Қазақстан Республикасы,
Алматы қ., Достық даң. ү. 38,
"Кен Дала" Бизнес Орталығы, 5-ші қабат.
Тел.: +7 (727) 339 23 57

Уполномоченный поставщик в Республике Казахстан:
ТОО "Шнейдер Электрик"
Адрес: 050010, РК, г. Алматы, пр. Достык, 38,
Бизнес Центр "Кен Дала", 5 этаж, левое крыло.
Тел.: +7 (727) 339 23 57

en

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

fr

L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de ce matériel.

de

Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, bedient und gewartet werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung dieses Materials entstehen.

es

La instalación, manejo, puesta en servicio y mantenimiento de equipos eléctricos deberán ser realizados sólo por personal cualificado. Schneider Electric no se hace responsable de ninguna de las consecuencias del uso de este material.

it

Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.

pt

A instalação, utilização e manutenção do equipamento eléctrico devem ser efectuadas exclusivamente por pessoal qualificado. A Schneider Electric não assume qualquer responsabilidade pelas consequências resultantes da utilização deste material.

tr

Elektrikli cihazların montajı, kullanımı, bakımı ve muhafazası sadece kalifiye elemanlar tarafından yapılmalıdır. Bu materyalin kullanımından kaynaklanabilecek herhangi bir durum için Schneider Electric herhangi bir sorumluluk kabul etmemektedir.

zh

电气设备的安装、操作、维修和维护工作仅限于合格人员执行。Schneider Electric 不承担由于使用本资料所引起的任何后果。专业人员是指掌握与电气设备的制造和操作及其安装相关的技能和知识的人员，他们经过安全培训能够发现和避免相关的危险。

ru

Установка, эксплуатация, ремонт и обслуживание электрического оборудования может выполняться только квалифицированными электриками. Компания Schneider Electric не несет никакой ответственности за какие-либо последствия использования этого оборудования.

kk

Электр жабдықты тек білікті қызметкерлер орнатуы, пайдалануы, қызмет көрсетуі және техникалық қызмет көрсетуі керек. Schneider Electric осы материалды пайдаланудан туындаған ешбір салдарларға жауапты болмайды.

BQT26768 03

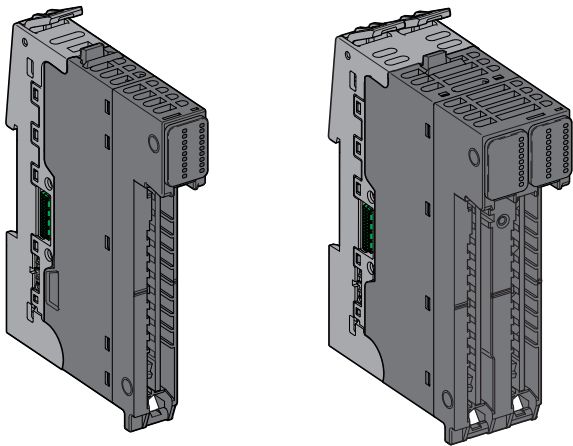
06 - 2025

1/2

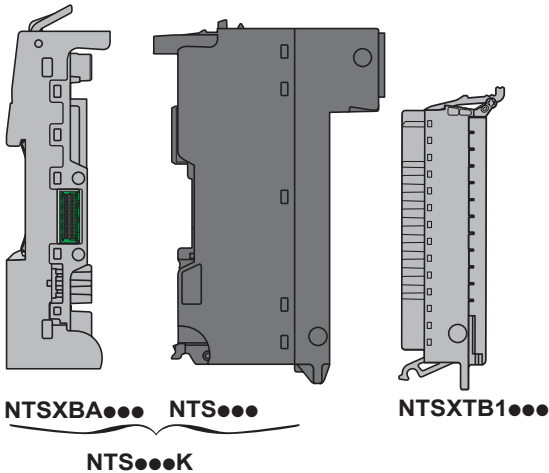
Schneider

Electric

Modicon Edge I/O NTS Counting Modules



Reference	Counting channels	Auxiliary Inputs/Outputs
NTSEHC0100	1	6 Inputs
NTSEHC0120H	1	6 Inputs 4 Outputs
NTSEHC0220	2	12 Inputs 8 Outputs



Modicon Edge I/O NTS - Counting Modules - User Guide		
en EIO0000005262	es EIO0000005265	pt EIO0000005268
fr EIO0000005263	it EIO0000005266	tr EIO0000005269
de EIO0000005264	zh EIO0000005267	
Modicon Edge I/O NTS - System Planning and Installation Guide		
en EIO0000004786	es EIO0000004789	pt EIO0000004792
fr EIO0000004787	it EIO0000004790	tr EIO0000004793
de EIO0000004788	zh EIO0000004791	
Modicon Edge I/O - Configurator and Web Interface - User Guide		
en EIO0000004810	es EIO0000004813	pt EIO0000004816
fr EIO0000004811	it EIO0000004814	tr EIO0000004817
de EIO0000004812	zh EIO0000004815	



Modicon Edge I/O Online Help

https://product-help.se.com/displayHelpBook?product=EDGE_IO&version=latest



To access information online, go to a Schneider Electric country website.*
Pour accéder aux informations en ligne, consultez le site web Schneider Electric d'un pays.*
Um Informationen online zu erhalten, gehen Sie auf eine Landes-Webseite von Schneider Electric.*
Para acceder a la información en línea, diríjase al sitio web de Schneider Electric del país.*
Per accedere alle informazioni online, vai al sito web Schneider Electric della nazione.*
Para aceder à informação online, vá ao site da Schneider Electric do país.*
Çevrimiçi bilgi için ilgili ülkenin Schneider Electric web sitesini ziyaret edin.*
若需在线查看信息，请访问施耐德电气位于该国的网站*
Для доступа к информации перейдите на сайт Schneider Electric в выбранной стране.*
Онлайн ақпаратқа қол жеткізу үшін Schneider Electric-тің жергілікті сайтына өтіңіз.*

* www.se.com/docs